

Le Dialogue d’Affaire Transatlantique (TABD) soumet au Conseil Economique Transatlantique (TEC), en avance de son meeting du 9 novembre 2007, les priorités suivantes. Conformément aux attentes du gouvernement sur le rôle leader de TABD comme conseiller du TEC, cette soumission est le produit d’un procédé consultatif entre compagnies des deux cotés de l’Atlantique durant les quatre derniers mois. Nous avons aussi bénéficiés de contacts et d’échanges avec le Dialogue Consommateur Transatlantique ainsi que le Dialogue Législatif Transatlantique. Conséquemment, cette soumission reflète un consensus de points de vues de la communauté d’affaires transatlantique, de même que des éléments de pensées complémentaires parmi les trois Dialogues Consultatifs.

Observation du Rôle Stratégique de TEC.

La création du Sommet Leader de TEC offre une opportunité considérable aux gouvernements, compagnies, consommateurs et législateurs pour donner un sens concret à la vision partagée sur l’intégration économique US-EU, agissant comme catalyseur efficace pour l’emploi, la croissance et la prospérité transatlantique. L’inclusion des affaires, consommateurs et législateurs transatlantiques entant que conseillers au TEC est une représentation claire de la relation de plus en plus proche, profondément intégrée et parfois compliquée, que nous avons l’un avec l’autre à tous les niveaux. Le but de TEC est d’implémenter le Schéma d’Accord et d’apporter aux responsables une impulsion politique beaucoup plus profonde, de manière à retirer les obstacles et résoudre les conflits qui inhibent l’intégration économique proche. Le défi de TEC, pourtant, n’est pas d’éviter de se « perdre » dans des problèmes spécifiques, mais plutôt d’adhérer aux priorités identifiées dans le Schéma et de maintenir une vision stratégique. C’est à travers ce défi que les gains les meilleurs se créeront et mèneront la coopération transatlantique à un niveau plus haut.

Le Schéma couvre un grand nombre de problèmes, mais certains, tels que l’énergie, sont abordés par des mécanismes parallèles (voir US-EU 2007 Déclaration Sommet sur la Sécurité Energie, Efficacité et Changement Climatique). De plus, le Schéma couvre le mouvement libre des produits, services et capitaux, mais le mouvement libre des gens est actuellement omis. La capacité des compagnies américaines et européennes à déplacer les travailleurs compétents et les exécutifs seniors à travers l’Atlantique, est essentiel pour que l’intégration économique transatlantique fonctionne. TABD utilisera, au sommet US-EU, son cycle annuel de recommandations pour présenter les idées relatives à celles-ci et à d’autres sujets émergents.

Procédé consultatif actionné.

L’été dernier, TABD a lancé une consultation web appelant les associations de compagnies et d’industries à soumettre leurs vues sur les buts et des articles de travail spécifiques identifiés au Schéma d’Accord le 30 avril 2007.

La pièce jointe 1 résume ces vues. Pour visionner au complet les recommandations d’industries, veuillez consulter la page *TEC Industry Consultation* sur www.tabd.com. De plus, TABD a travaillé étroitement avec de nombreuses compagnies à Washington et à Bruxelles afin de développer des commentaires, suggestions et idées pour la réussite de TEC. TABD est reconnaissant envers BusinessEurope et la Chambre de

Commerce Américaine pour participer au procédé consultatif basé à Washington et pour organiser un meeting fructueux à Bruxelles, auquel une variété de d'organisations ont parlés de leurs priorités TEC.

Nous pensons que cette soumission englobe la majorité des difficultés d'affaires transatlantiques, mais nous reconnaissons aussi qu'il y a inévitablement des omissions. La Commission Européenne et le Gouvernement Américain sont aussi conscients de la position encrée de TABD; elle maintient une étiquette-duelle utilisant des unités de mesures à la fois métrique et Impériales, et nous y accueillons les actions de TEC ainsi que dans des secteurs non proposés ici.

Recommandations TABD au Sommet 2007 et Buts Initiaux de TABD pour TEC.

Dans son Rapport 2007 au Sommet des Leaders (voir pièce jointe 2), TABD a appelé à un accord spécifique à mettre en place entre l'Union européenne et les Etats Unis pour créer un marché transatlantique sans-barrière. Nous accueillons le Schéma d'Accord comme un signe clair allant dans cette direction. Nos recommandations contenues dans le Rapport 2007 se concentrent sur six secteurs prioritaires, que nous croyons, sont les blocks clés pour l'intégration économique transatlantique. Elles sont :

- Coopération de normalisation
- Investissement
- Commerce Sécurisé
- Marché Financier
- Protection de Propriété Intellectuelle
- Technologie et Innovation

TABD a également élaboré sous ces titres, 16 actions pratiques qui pourraient être entreprises par TEC entant que priorités initiales (voir pièce jointe 3, « Priorités Initiales de TABD pour TEC », 8 juin, 2007). Sur base des conseils et recommandations de nos collègues de la communauté d'affaires transatlantique, nous sommes d'autant plus convaincus qu'elles sont de la plus haute importance. Nous accueillons le fait que le Schéma souligne chacune d'entre elles comme secteurs de projet majeur et nous les adressons dans les annexes clés.

Priorités Affaires Transatlantiques pour TEC.

Nous pensons que le consensus clair de la communauté d'affaires transatlantiques est que le travail de TEC est d'implanter le Schéma d'Accord en quatre étapes. Nous appelons aux démarches suivantes :

1. Annonce des accords pour implémentation immédiate et spécifique :

- Coopération de Normalisation: Implémenter et appliquer les directives 2002 sur la Coopération de Normalisation et Transparence qui, parmi d'autres choses, nécessite des avertissements précoces à travers la notification de nouvelles régulations anticipées et l'achèvement d'évaluations d'impact pour toutes régulations proposées qui prennent en

considération l'effet de la régulation sur le commerce et l'investissement transatlantique. Se mettre d'accord sur l'harmonisation accélérée des standards automatiques parmi le Schéma d'Accords UN-ECE de 1958 et 1998, notamment dans le secteur de la sécurité des véhicules. Se mettre d'accord sur un mécanisme de coopératives immédiates pour approfondir la convergence régulatrice du secteur automatique. De plus, se mettre d'accord et pouvoir faire la promotion d'un emploi du temps d'activités de coopération régulatrices en 2008.

- Investissement : Lancer le Dialogue d'Investissement Transatlantique.
- Marchés financiers : Se mettre d'accord sur l'équivalence des standards de comptabilité pour la livraison 2008.
- Commerce Sécurisé : Se mettre d'accord sur une carte de route pour atteindre une reconnaissance mutuelle d'AEO et C-TPAT pour 2009 au plus tôt.
- Innovation et Technologie : Se mettre d'accord pour développer ensemble des standards de fuels bios.

2. Diriger et fournir des plans de travail proposant des actions spécifiques à être prises en compte dans chacune des six secteurs de priorités convenus dans le Schéma. Nécessiter des agendas qui coïncident avec l'agenda TEC 2008 et meetings de Sommet :

- Coopération de Normalisation: Se mettre d'accord en 2008 sur la consolidation des régulations transatlantiques de la méthodologie de l'évaluation de l'impact économique et définir les étapes nécessaires pour compléter cet accord pas plus tard qu'au Sommet US-EU 2008. Se mettre d'accord sur le développement d'un schéma de normalisation commun pour les nanotechnologies.
- Investissement : A la fin du premier trimestre 2008, se mettre d'accord sur les secteurs de contenus, les milestones et les actions immédiates pour le Dialogue d'Investissement. Se mettre d'accord sur des standards pour révision des implications de sécurité aux potentiels investissements transatlantiques et un accord véritable transatlantique de « ciel ouvert ».
- Marchés financiers : Définir les étapes nécessaires à être prises en 2008 pour atteindre la reconnaissance de l'équivalence de sécurités offrants les règles ; convergence de sécurités intermédiaires régulation commerciale ; implémentation US de Basel II régulation bancaire; équivalence US de régulation d'assurances pour la Solvabilité II Européenne supervision d'assurance.
- Protection de Propriété Intellectuelle : Se mettre d'accord sur la réforme du système US de brevet pour permettre la protection « premier a à remplir » et développer un accord de carte de routes pour changer. Etendre le fructueux programme de travail US-EU pour aborder des crimes de contrefaçon pour inclure la considération de la façon sur comment traiter défis naissants à la protection d'IPR et l'innovation dans les pays en voix de développements.
- Innovation et Technologie : Définir les étapes nécessaires pour atteindre les standards inter-opérables et les directives privées afin de faciliter l'application globale de l'information technologique dans les soins de santé ; normalisation de régimes de convergence liée à l'approbation et

procédés de manufactures pour les produits innovants dans le secteur de la santé ; étendre l'accès consommateur EU à l'information sur les pharmaceutiques légales ; définir et converger les politiques harmonisées et standards pour l'accessibilité électronique. Ces recommandations sont le produit de la première et unique conférence transatlantique sur l'innovation des soins de santé identifiés comme « maison mère » et acceptés par TABD en mai 2007.

3. Résister aux mesures qui rendent difficiles et coûteuses les affaires pour opérer dans le marché transatlantique, particulièrement dans le secteur crucial de la sécurité et du commerce :

- Augmenter le savoir sur l'évaluation de l'impact et des approches basées-risques au mouvement des gens et cargo et se mettre d'accord sur la consolidation des mesures de sécurités de patries américaines dans un tout proportionnel.

4. Maintenir une concentration stratégique et promouvoir une intégration économique comme catalyseur efficace pour l'emploi, la croissance et la prospérité transatlantique :

- Une analyse stratégique jointe devrait être préparée visant à définir la taille et l'importance de l'opportunité économique transatlantique et à achever, à travers des efforts combinés, la promotion de la meilleure pratique globalement.

A venir.

Etant donné que le travail de TEC progresse, TABD recommande les actions suivantes de manière à améliorer la transparence et étendre l'accès des partis concernés :

- Rappporter promptement à TEC les actions et plans de travaux en utilisant de préférence un site web public. TABD est prêt à contribuer a une telle capacité et fait pression pour que telle information soit disponible au public.
- Etendre l'engagement avec le Dialogue des Législateurs Transatlantique, comprenant les comités du Congrès et du Parlement Européen ; encourager la disponibilité des financements pour des Commissions-Executives et des échanges de Parlement Congressistes-Europeen supplémentaires afin de faciliter le dialogue régulier sur les difficultés économiques et d'affaires transatlantiques.
- Etendre l'engagement avec le Dialogue Consommateur Transatlantique, dont un intérêt particulier pour le travail collaborateur dans des nouveaux domaines de régulation possible.

Pour sa part, TABD souhaite continuer son rôle comme leader puissant en traçant les relations économiques transatlantiques. A savoir, TABD a rendu en mai 2007 une conférence de haut niveau afin d'examiner l'innovation transatlantique dans le secteur des soins de santé. Nous avons co-organiser

une conférence, en fin octobre 2007, visant à faciliter le commerce transatlantique sécurisé. Nous nous baserons sur ce travail en 2008, en supplément de nos recommandations politiques traditionnelles développés et fournis au Davos (janvier 2008) et au moment du Sommet US-EU (voir pièce jointe 5 pour la liste des membres de TABD).

En conclusion, TABD commande le profond engagement démontré par ses fidèles Conseillés ainsi que par la communauté de d'affaires transatlantiques. Pendant que « nous nous préparons tous », nous avons réussi à travailler de manière cohérente et collégiale. La grandeur et la fréquence de nos contacts et des accords de priorités pour TEC le prouvent. Nous espérons une collaboration continue et un partenariat avec tous les partis intéressés alors que nous poursuivons les buts louables du Schéma convenu en avril 2007.

Pièce jointe 1 : Résumé de la consultation web sur les recommandations d'affaires de TEC

Pièce jointe 2 : Recommandations TABD 2007 aux US-EU Leaders du Sommet

Pièce jointe 3 : Objectifs initiaux de TABD pour le TEC, datant du 8 juin 2007

Pièce jointe 4 : Rapport de Conférence sur l'innovation dans les soins de santé, 8 mai 2007

Pièce jointe 5 : Membres TABD